CULTURAL PROGRAMME MAY 2014
PHOTOGRAPHY EXHIBITION

LEOPOLDO POMÉS / CARLOS SAURA: PORTRAITS

MON 24 MARCH – SAT 18 MAY

Produced by La Fábrica – PhotoEspaña & Instituto Cervantes
MON – FRI 10:00am – 8:00pm
SAT 10:00am – 3:00pm
Exhibition Room
Admission free
Further information www.londres.cervantes.es
The exhibition brings together a selection of works produced by both photographers during their long careers, from the 1950s to the present day. It focuses on the portrait genre, but represents ‘portraiture’ in the broadest sense. It is for that reason that we see portraits of anonymous people and even of animals as part of the collection. Since the portrait Pomés took of his barber in 1950, or Saura’s of Pio Baroja in 1956, their cameras have captured personalities from the worlds of cinema, literature, the visual arts and design, as well as ordinary people from their personal lives or family. Pomés and Saura belong to the same generation, have achieved enormous success and have followed paths that are in some ways similar. Both have combined their dedication to photography with other activities - such as publicity campaigns and cinema. They had their first photography exhibitions in the 1950s, each beginning at an early age on their respective documentary projects. Both were invited to produce photographs of the Barcelona Olympic Games, and took not only portraits but also exercised their curiosity for other kinds of photography, taking pictures of the city and its peoples, their native towns, and their family and social circles.
UK PREMIERE OF HAMLYN BY JUAN MAYORGA
By Space Productions

TUE 22 APR – FRI 9 MAY, 7:30pm

In English
Produced by Space
With the collaboration of Instituto Cervantes Londres
The Space, 269 Westferry Road, London E14 3RS
Tickets £ 14. Instituto Cervantes London Members £ 10
Booking 0207 515 7799
Further information www.space.org.uk
Press, lawyers, parents. In the search for the truth, who do you trust?
A beautiful city glitters during the day, but at night the rats emerge.
A powerful man is accused of an amoral relationship with a young
boy from a disadvantaged family. Montero is in charge of the judicial
investigation of these allegations. Is Pablo Rivas, the accused, guilty?
Or is he simply a kindly benefactor whose fatherly interest in the boy
has been misinterpreted? Who can you trust, while Montero tries
to use his power to rid the city of its rats? Hamlyn is a mysterious
detective story of twisted relationships where nothing is what it
seems. This gripping modern take based on the tale of the Pied Piper
questions the ability of systems of law, psychiatry and bureaucracy
to effectively help the weak and vulnerable in modern societies.
LITERATURE LECTURE

THE BOWEN’S ISLAND: THE BEGINNING OF THE ADVENTURE
By César Mallorquí, National Children’s and Young People’s Literature Award 2013

FRI 2 MAY, 4:30pm

In Spanish
In collaboration with Oficina para Asuntos Culturales y Científicos de la Embajada de España en el Reino Unido & Instituto Cervantes Londres Auditorium
Admission free
Booking essential biblon1@cervantes.es | 0207 201 0757
Probably, adventure fiction was the first literary genre in history, which emerged when our most ancient ancestors gathered around the fire to tell each other exciting stories. In fact, for more than a century, adventure fiction was the most popular genre, but suddenly it disappeared. Although in reality, never went away: it adopted another name, but is still here, among us. However, classical adventure fiction, written by Stevenson, Verne, Conan Doyle or London stopped publishing many decades ago. This is the story of adventure fiction, but also the story of a writer, whom, as if Frankenstein’s apprentice aimed to revive a dead genre.

César Mallorquí was born in Barcelona in 1953, although he has lived all his life in Madrid. He studied journalism at the Complutense University in Madrid. Subsequently he worked as a journalist first and then as a creative in an advertising agency. At the beginning of the 90’s he went back to what it was his real vocation, literature. He has obtained numerous awards; the most recent one was the National Children’s and Young People’s Literature Award for The Bowen’s island. He is married with two children and lives in Madrid.
IV INTERNACIONAL CONFERENCE BETA YOUNG DOCTORS IN HISPANISM. ETHIC(S) AND POLITIC(S) IN HISPANIC CULTURE

WED 7 – FRI 9 MAY

In Spanish
Organized by BETA & University College London
In collaboration with Oficina para Asuntos Culturales y Científicos de la Embajada de España en el Reino Unido & Instituto Cervantes Londres
Medawar G01 Lankester LT, UCL Campus London, WC1E 6BT
Further information http://www.ucl.ac.uk/spanish-latinamerican/congresobeta2014
In its fourth edition, the Internacional Conference Beta Young Doctors In Hispanism will be focused on the ethic and politic issues within hispanic language cultures, both those directly treated by cultural products themselves as well as political and ethical circumstances around them. Not only will it be about reflecting the culture, arts and literature as tools to portray, reflect and criticize the reality/society, but also measuring how culture, art and literature, being social products, are conditioned by ethics and politics of the medium, for example the cuts to cultural funding by public and private institutions originated within the current economical crisis.
HISTORY, LITERATURE AND THOUGHT LECTURE

IV INTERNACIONAL CONFERENCE BETA YOUNG DOCTORS IN HISPANISM. ETHIC(S) AND POLITIC(S) IN HISPANIC CULTURE
CLOSING LECTURE “UN MANUAL PARA LA DESTRUCCIÓN DEL CANON”
By Dr. José Ignacio Díez, Universidad Complutense de Madrid

FRI 9 MAY, 6:30 pm

In Spanish
Organized by BETA & University College London
In collaboration with Oficina para Asuntos Culturales y Científicos de la Embajada de España en el Reino Unido & Instituto Cervantes London
Admission free
Booking essential reservas.londres@cervantes.es | 0207 201 0752
The Instituto Cervantes in London collaborates with The BETA conference by inviting José Ignacio Díez to give the closing lecture "Un Manual para la destrucción de canon" on Rafael Reig’s *Manual de literatura para caníbales*. In the heat of the debates sparked by the revival of the concept of cannon after its boom in the 80s and 90s in the United States, this novel does not merely revise the major names of the Spanish literature in the last two centuries, but it also offers an apocalyptic view that, in satirical and humoristic terms, foresees the end of literature (perhaps paralleling the idea, so often contested, of the end of history).

**José Ignacio Díez Fernández** is Professor of Spanish Literature at the Universidad Complutense de Madrid, and he has been Visiting Scholar and Visiting Professor at University of California, Berkeley. He has studied Spanish Literature of the Golden Age (Garcilaso de la Vega, Miguel de Cervantes and Francisco de Quevedo, among other writers) as well as the 20th Century (for instance, Rafael Alberti, Luis Cernuda and Francisco Umbral). His research interests include erotic literature (having edited the book *La poesía erótica de los Siglos de Oro*), as well as the cannon and the publishing market.
SPANISH AND LATIN AMERICAN LITERATURE NOBEL PRIZE WINNERS: “CAMILO JOSÉ CELA: CENSOR, NOVELIST, TRAVEL WRITER, AND EDITOR”

By Dr. David Henn, University College London
Coordinated by Dr Maria José Blanco, King’s College

TUE 13 MAY, 6:30 pm

In English
Co-organised by Oficina para Asuntos Culturales y Científicos de la Embajada de España en el Reino Unido & Instituto Cervantes Londres
With the collaboration of King’s College London
Auditorium
Admission free
Booking essential reservas.londres@cervantes.es | 0207 201 0752
Camilo José (1916-2002) During the Spanish Civil War he left Republican-controlled Madrid in 1937 in order to join General Franco’s Nationalist forces. In the early 1940s he worked as a part-time censor of magazines and in 1942 published his first novel, *La familia de Pascual Duarte*. In 1945 he began writing the work that most critics regard as his masterpiece, *La colmena* which was eventually published in Buenos Aires in 1951. Cela publications include 14 novels, collections of short stories, a half dozen travel books, some poetry and plays, two volumes of memoirs, two volumes of scabrous lexicography, and many essays on Spanish literature and on literary genres. Although a controversial figure, Cela made, in an impressive variety of ways, an outstanding contribution to Spanish culture in the half century that preceded his receipt of the Nobel Prize for Literature in 1989.

Dr. David Henn, Honorary Reader at UCL, has published on the work of Cela, Emilia Pardo Bazán, Pío Baroja, Ramón Gómez de la Serna, Ramón Sender as well as on the Portuguese Nobel Laureate, José Saramago. He is completing a book on the political implications of Spanish travel writing of the Franco period.
EUROPEAN LITERATURE NIGHT: THE GRAPHIC NOVELISTS

Paul Gravett in conversation with, Line Hoven (Germany), Lucie Lomova (Czech Republic), Max (Spain) & Judith Vanistendael (Belgium/Flanders)

WED 14 MAY, 6:30pm

In English
Coorganised por EUNIC-London, British Library.
With the collaboration of the Oficina para Asuntos Culturales y Científicos de la Embajada de España en el Reino Unido and Instituto Cervantes London.
With the support of the European Commission Representation in the United Kingdom
Terrace Restaurant, The British Library 96 Euston Road London NW1 2DB
Tickets £10; senior 60+ £8; £7 students, registered unemployed, under 18, Friends of The British Library and BL staff.
Booking http://www.bl.uk/whatson/events/event159833.html
Contemporary graphic novels from across Europe have never been more diverse and innovative. For the first time, European Literature Night explores this comics phenomenon by inviting acclaimed cartoonists to discuss and read from their fascinating works. Line Hoven, Lucie Lomova, Max & Judith Vanistendael will be in conversation with Paul Gravett, co-director of Comica Festival, author of Comics Art (Tate Publishing), and co-curator of the British Library’s exhibition *Comics Unmasked: Art and Anarchy in the UK*. The event is followed by a reception in the Entrance Hall of the British Library which will include free entry to the summer exhibition, *Comics Unmasked: Art and Anarchy in the UK*, as well as an ELN bookstall.

The cartoonist Max blends surrealism, philosophy and humour in the richly symbolic escapades of *Bardin the Superrealist* (Fantagraphics). Founder and editor of the avantgarde comic anthology *NSLM*, he is currently publishing a comic series on fiction in *El País Semanal* and illustrations on the literary world in *Babelia*, both supplements of newspaper *El País*. “Oh panoptic fiction!” a big retrospective of his work, has recently been at show in Barcelona after having travelled to Valencia, Madrid, Mexico and Brazil.
PHOTOGRAPHY EXHIBITION

EXHIBITION LEOPOLDO POMÉS / CARLOS SAURA: PORTRAITS
MEET CARLOS SAURA
In conversation with Joana Granero, Dir. London Spanish Film Festival

THU 15 MAY, 6:30pm

In Spanish with translation into English
Organised by Instituto Cervantes London
In collaboration with London Spanish Film Festival
Auditorium
Tickets £5. Admission free for Instituto Cervantes London Members
Booking reservas.londres@cervantes.es | 0207 201 0752
The Director of the London Spanish Film Festival, Joana Granero, will converse with Carlos Saura about his vast cinematographic career, his current projects and his career as a photographer.

Carlos Saura, one of the most prominent Spanish filmmakers, has been awarded national and internationally. In 1958 he shot the documentary Cuenca, for which he won the Special Prize at the San Sebastián Film Festival. In 1964, the Berlin Film Festival established Saura as an international figure – awarding him the Silver Bear for his feature film La Caza (The Hunt). Berlin would also award his films: Peppermint Frappé with the Silver Bear in 1968, and Deprisa, Deprisa (Faster, Faster) with the Golden Bear in 1980. His films La Madriguera (Honeycomb), 1969 and Ana y Los Lobos (Ana and the Wolves), 1972 were presented in the official section at Cannes Film Festival. He received the Special Jury Prize for La Prima Angélita (Cousin Angelica), 1973, Cría Cuervos (Raise Ravens), 1976 and El Dorado, 1987. In 1991, he was awarded the Medalla de Oro de las Bellas Artes and in 2004 received the Premio del Cine Europeo (The European Film Prize) for his cinematic career.
CINEMA

THE LONDON SPANISH FILM FESTIVAL
4TH SPRING WEEKEND

FRI 16 – SUN 18 MAY

In Spanish with English subtitles
Organised by Tristana Media
In collaboration with Institut Français du Royaume-Uni, Oficina para Asuntos Culturales y Científicos de la Embajada de España en el Reino Unido & Instituto Cervantes Londres
Auditorium & Institut Français, Ciné Lumièrè 17 Queensberry Place, South Kensington, London SW7 2DT
Further information: www.londonspanishfilmfestival.com
Before celebrating the 10th edition of the London Spanish Film Festival in September, we once again bring to London audiences a Spring Weekend from 16 to 18 May with some recent Spanish films including David Trueba’s absolute winner at this year’s Goya awards celebration, *Living Is Easy with Eyes Closed*, as well as some excellent films from the past year not to be missed: *15 Years and One Day* (Gracia Querejeta), *Little Indi* (Marc Recha), *The Wishful Thinkers* (Jonás Trueba), *With a Friend Like Harry...* (Dominik Moll), *Wounded* (Fernando Franco) and *Todas las mujeres* (Mariano Barroso). In parallel to this line-up of recent productions, we are happy to host the third instalment of the Acting Across Frontiers section which will look at the work across European frontiers of actor Sergi López, who will join us for a unique on-stage interview.
CINEMA

THE LONDON SPANISH FILM FESTIVAL
4TH SPRING WEEKEND AT INSTITUTO CERVANTES LONDRES

FRI 16 – SAT 17 MAY

In Spanish with English subtitles.
Organised by Tristana Media
In collaboration with Institut Français du Royaume-Uni, Oficina para Asuntos Culturales y Científicos de la Embajada de España en el Reino Unido & Instituto Cervantes Londres
Auditorium
Tickets £3. Admission free for Instituto Cervantes London Members
Further information: www.londonspanishfilmfestival.com
In collaboration with Spring Weekend, Instituto Cervantes will screen *Pan's Labyrinth* by Guillermo del Toro and *Dirty Pretty Things*, with Sergi López's performance who is the invited actor to *Acting Across Frontiers* section.

FRI 16 MAY, 6:30pm

**Pan’s Labyrinth**, by Guillermo del Toro

Guillermo del Toro’s magical masterpiece, fusing fairy tale, horror and myth, provides Sergi López with one of his most acclaimed roles. A young girl, Ofelia faces a series of challenges in a post-Civil War Spain landscape where nothing can be taken a face value. Her mother’s remarriage to the sadistic army captain Vidal creates a climate of oppressive fear and surveillance within the family home while in the surrounding forest a series of creatures and fairies offer a different set of challenges. López excels as the ruthless military officer determined to stop at nothing to carry out his mission to root out the enemy within who meets his match in the enterprising, ingenious Ofelia. Now rightly recognized as a contemporary classic.
SAT 17 MAY, 5:30pm

Dirty Pretty Things, by Stephen Frears

Stephen Frears gritty urban thriller offers a tale of two cities in its focus on the illegal immigrants servicing a smart London hotel where they work silently in the shadows – expendable, underpaid labour. Okwe (Chiwetal Ejiofor), a doctor who has escaped from his native Nigeria, juggles a day job as a taxi driver with night duties as a hotel porter. One evening, a horrifying discovery brings him into conflict with the hotel’s manager, Juan, known as Sneaky (Sergi López) who appears to be using his position to run a number of dangerous illegal operations. Soon Okwe finds that his own safety as well as that of his Turkish co-worker Senay (Audrey Tautou) is in jeopardy, for the smug, smooth-talking Sneaky (one of López’s most infamous creations) knows much more than he initially reveals.
II FESTIVAL OF SPANISH THEATRE IN LONDON
By Ron-Lalá Company

MON 19 – SUN 25, 7:30pm & SAT 25 – SUN 25, 3:30pm

In Spanish with English Surtitles
Co-produced by CNTC & Ron Lalá
With the collaboration of: Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música,
Hispania, Oficina para Asuntos Culturales y Científicos de la Embajada de España en el
Reino Unido & Instituto Cervantes Londres
Studio 3, Riverside Studios, Crisp Road Hammersmith London W6 9RL
Tickets £ 20. Instituto Cervantes London Members £ 15
Booking https://www.riversidestudios.co.uk/online/index.php
Further information http://www.riversidestudios.co.uk/cgi-bin/page.pl?l=1393241086
The 2nd Festival of Spanish Theatre in London presents ‘Somewhere in the Quixote’ by Ron Lalá Company. The story moves us to an imaginary library. While Miguel de Cervantes is writing his opus magnus, a nobleman by the name of Alonso Quijano recreates his incredible adventures as a knight errant. Ron Lalá presents its own version of Don Quixote of La Mancha. Through this great theatrical adventure, combining live music and the spoken word, the audience will experience the humour, magic, sadness, defiance and depth of this enduring literary work. After the afternoon performances on Saturday 24 and Sunday 25 there will be a post-show discussion with the actors. As well as the play, there will be three workshops during the mornings of 23, 24 and 25 May.
A GOLDEN AGE? FICTION AND REALITY IN CERVANTES’S SPAIN
By Dr. Arantza Mayo, Royal Holloway-University of London

MON 19 MAY, 6:30pm
The Spanish Golden Age tags an era of revolutionary creativity and innovation in literature and the visual arts. Historically, it is the period in which the imperial dream begins to unravel, the crown declares successive bankruptcies and a sense of disappointment and disillusion becomes imprinted in the collective consciousness. This talk will trace, with particular reference to Cervantes’s Quijote, how Golden Age fiction both exposes and laughs at its contemporary reality.

**Arantza Mayo**, Lecturer in Hispanic Studies at Royal Holloway, has focused her research on Spanish Golden Age literature and culture, particularly religious poetry, its devotional background and the relationship between literature and the visual arts. Her work on *La Lírica Sacra de Lope de Vega y José de Valdívelso* (Iberoamericana Vervuert, 2007) was awarded the Real Academia Española’s ‘Premio Conde de Cartagena’. 
HAY-ON-WAY FESTIVAL 2014 AT INSTITUTO CERVANTES LONDON
ETHNIFICATION AND FEMINIZATION: FROM ‘EASTER ISLAND’ TO ‘RAPA NUI’ IN CHILEAN NOVEL AT THE BEGINNING OF THE 20TH CENTURY

By Dr. Sonia Montecino Aguirre, Universidad de Chile

THU 22 MAY, 6:30pm

In Spanish
Organised by the Embajada de Chile en el Reino Unido
Auditorium
Admission free
Booking essential reservas.londres@cervantes.es | 0207 201 0752
The literary Chilean imaginary at the beginning of the 20th century reestablished the ways in which Eastern Island was understood as a territorial possession. This imaginary refounded the national construction which represented Rapa Nui as an economically exploited space, to one conflictive universe desolated by colonialism. An analysis of the novel “The Queen of Rapa Nui” (“La Reina de Rapa Nui”) written by Pedro Prado, shows this new perspective, which centers the representation on subjects, ethnifying them through representations that feminize both geography and social relations, while questioning the political sense of their annexation by the Chilean state.

**Sonia Montecino Aguirre** (1954) is an anthropologist and author. She is a Lecturer at the University of Chile), UNESCO Chair in Gender Research. She has written essays and fiction novels on topics related to cultural and gender identities as well as academic articles on ethnicity. She has written Madres y Huachos. Alegorías del Mestizaje Chileno; Mujeres Chilenas. Fragmentos de una Historia; Mitos de Chile. Diccionario de Seres Magias y Encantos. She was awarded the Premio Nacional de Humanidades y Ciencias Sociales (Chile, 2013).
ART, HISTORY AND THOUGHT LECTURE SERIES

REFLECTIONS ON QURTUBA IN THE 21ST CENTURY

THU 22 MAY – TUE 3, THU 5, THU 19 JUNE

In English
Organised by Casa Árabe
With the collaboration of Victoria and Albert Museum, SOAS and Instituto Cervantes London
Various venues
Casa Arabe, in collaboration with the Victoria and Albert Museum, the School of Oriental and African Studies (SOAS, Research Seminar in Islamic Art) and the Instituto Cervantes de Londres, organize a series of four lectures that focus on Islamic art, the history of al-Andalus, specifically the universal importance of the Umayyad Caliphate of Cordoba during the tenth century.

These lectures are a continuation of a book published by Casa Arabe in 2013, entitled “Reflections on Cordoba in the 21st Century”. This was published in Spanish, English and Arabic, with the aim of adding the important contributions of Spanish scholars to the scientific understanding of this fundamental chapter of the history of Islamic arts and cultures. This short series of lectures continues the book’s aim to bring the work of Spanish scholars to a wider English speaking audience.
ART, HISTORY AND THOUGHT LECTURE SERIES

DELIVERING THE CALIPHATE. THE CIRCULATION OF WEALTH AND VALUABLES IN UMAYYAD CORDOBA IN THE 10TH CENTURY
By Eduardo Manzano Moreno, CSIC, Madrid
Presented by Nuria Medina, Coordinator of Cultural Programs, Casa Arabe

THU 22 MAY, 5:30pm

In English
Organised by Casa Árabe
With the collaboration of Victoria and Albert Museum, SOAS and Instituto Cervantes London
Research Seminar in Islamic Art. Department of the History of Art & Archaeology.
Room B104, Brunei Gallery Building (SOAS) University of London Thornhaugh Street, Russell Square, WC1H 0XG
Broad views of “convivencia” as the main feature that pervades Umayyad Cordoba in the 10th/4th century have usually fostered a number of myths and misconceptions regarding its sudden “magnificence” and “splendour”. This has entailed that the material foundations of the Caliphate have usually been overlooked. The aim of this lecture is to show the role played by wealth and valuables in the social and political articulation of the Umayyad Caliphate, and how a proper assessment of these elements can render new insights for the knowledge of objects and material remains.